

Distr.: General
2 January 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون
البند ١٣٣ من جدول الأعمال
الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات
الأمم المتحدة لحفظ السلام

تقرير الأداء المالي لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي
تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير الأداء المالي لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، إيطاليا، عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١. وقد وافقت الجمعية العامة، بقرارها ٥٤/٢٧٨ المؤرخ ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، على تقديرات التكاليف التي يبلغ إجماليها ٤٠٠ ٣١٧ ٩ دولار (صافيها ٣٠٠ ٤٨١ ٨ دولار) لنفس الفترة.

وفي القرار ذاته، قررت الجمعية العامة تخصيص الرصيد الحر البالغ ٤٥١ ٨٠٠ دولار وإيرادات الفوائد البالغة ١١٤ ٠٠٠ دولار، والإيرادات المتنوعة البالغة ١ ١٦٦ ٠٠٠ دولار (التي يبلغ مجموعها جميعا ٨٠٠ ٧٣١ ١ دولار) المتعلقة بالفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ لتغطية الموارد اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١، وتقسيم المبلغ المتبقي وإجماليه ٦٠٠ ٥٨٥ ٧ دولار (صافيه ٥٠٠ ٦٧٤ ٩ دولار) تناسبيا فيما بين كل ميزانية من ميزانيات عمليات حفظ السلام الجاري تنفيذها، وذلك لتلبية احتياجات تمويل قاعدة السوقيات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١. وترد تلك المبالغ في تقارير الأداء ذات الصلة.

وبلغ مجموع نفقات الفترة ما إجماليه ٧ ٧٥٥ ٠٠٠ دولار (صافيه ٧ ٠٦٧ ٠٠٠ دولار)، مما أوجد رصيذا حُرًا إجماليه ١ ٥٦٢ ٧٠٠ دولار (صافيه ١ ٤١٤ ٣٠٠ دولار)، نتج أساسا عن تكاليف الموظفين المدنيين والاحتياجات التشغيلية والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

ويرد في الفقرة ١٥ من هذا التقرير الإجراء المطلوب من الجمعية العامة أن تتخذه فيما يتصل بتمويل قاعدة السوقيات.

المحتويات

الفقرات الصفحة

٤	٣-١		أولا - مقدمة
٥	١٢-٤		ثانيا - تنفيذ الميزانية
٨	١٤-١٣	..	ثالثا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١
١٠	١٥		رابعا - الإجراء المطلوب من الجمعية العامة أن تتخذه في دورتها السادسة والخمسين

المرفقات

١١		الأول - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١: بيان موجز
١٣		الثاني - معلومات تكميلية عن الفروق الجوهرية بين المخصصات والنفقات
		الثالث - النشر المعتزم والفعلي للموظفين المدنيين والأفراد العسكريين في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١
١٧		الرابع - المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

أولا - مقدمة

١ - وردت ميزانية تمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، إيطاليا، للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ في تقرير الأمين العام المؤرخ ١ شباط/فبراير ٢٠٠٠ (A/54/733) ويبلغ إجماليها ٤٠٠ ٣١٧ ٩ دولار (صافيها ٣٠٠ ٤٨١ ٨ دولار). وتغطي الميزانية تكاليف عدد من الموظفين المدنيين يتألف من ٢٣ موظفا دوليا (١٠ من الفئة الفنية و ١٣ من فئة الخدمة الميدانية) و ٨٣ من الموظفين المعيّنين محليا. كما تغطي الميزانية تكاليف التعديلات والتجديدات في الأماكن وصيانتها، والنقل والاتصالات وأنواع أخرى من المعدات، والخدمات التعاقدية، ودعم قاعدة السوقيات إلكترونيا. وقد اقترح الأمين العام أن تقسم نفقات الفترة بالتناسب فيما بين كل ميزانية من ميزانيات عمليات حفظ السلام الجاري تنفيذها لتلبية احتياجات تمويل القاعدة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١.

٢ - وقد أوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ٣١ من تقريرها المؤرخ ١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ (A/54/841/Add.8) بأن توافق الجمعية العامة على مقترحات الأمين العام، وهي تخصيص ميزانية إجماليها ٤٠٠ ٣١٧ ٩ دولار (صافيها ٣٠٠ ٤٨١ ٨ دولار)، واستخدام الرصيد الحر البالغ ٨٠٠ ٤٥١ دولار وإيرادات الفوائد البالغة ٠٠٠ ١١٤ دولار، والإيرادات المتنوعة البالغة ٠٠٠ ١٦٦ ١ دولار (البالغ مجموعها جميعا ٨٠٠ ١٧٣١ ١ دولار) المتعلقة بالفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، وتقسيم المبلغ المتبقي وإجماليه ٦٠٠ ٥٨٥ ٧ دولار (صافيه ٥٠٠ ٧٤٩ ٦ دولار) تناسيبا فيما بين كل ميزانية من ميزانيات عمليات حفظ السلام الجاري تنفيذها، وذلك لتلبية احتياجات تمويل قاعدة السوقيات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١.

٣ - ووافقت الجمعية العامة في قرارها ٢٧٨/٥٤ المؤرخ ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ على تقديرات للتكاليف يبلغ إجماليها ٤٠٠ ٣١٧ ٩ دولار (صافيها ٣٠٠ ٤٨١ ٨ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١. كما قررت الجمعية تخصيص الرصيد الحر البالغ ٨٠٠ ٤٥١ دولار وإيرادات الفوائد البالغة ٠٠٠ ١١٤ دولار، والإيرادات المتنوعة البالغة ٠٠٠ ١٦٦ ١ دولار (التي يبلغ مجموعها جميعا ٨٠٠ ١٧٣١ ١ دولار) المتعلقة بالفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ لتغطية الموارد اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١، وتقسيم المبلغ المتبقي وإجماليه ٦٠٠ ٥٨٥ ٧ دولار (صافيه ٥٠٠ ٧٤٩ ٦ دولار) تناسيبا فيما بين

كل ميزانية من ميزانيات عمليات حفظ السلام الجاري تنفيذها، وذلك لتلبية احتياجات تمويل قاعدة السوقيات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١. ويرد في الجدول ١ توزيع لهذه الموارد.

الجدول ١ المبالغ الموفرة من عمليات حفظ السلام

(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	بعثة حفظ السلام
الصافي	الإجمالي
٢٨٦ ٥٨٤	٣٢٢ ٠٨٥
٢٤٤ ٠٦٢	٢٧٤ ٢٩٥
٩٦٩ ١٦١	١ ٠٨٩ ٢١٦
١ ٠١٢	١ ١٣٨
٣٤٧ ٩٣٧	٣٩١ ٠٣٨
٤٧٣	٥٣٠
٣٢٥ ٤٦١	٣٦٥ ٧٧٨
١٩٨ ٣٠٠	٢٢٢ ٨٦٥
٣ ٣٢٨ ٩٨٨	٣ ٧٤١ ٣٧٠
١ ٠٤٧ ٥٢٢	١ ١٧٧ ٢٨٥
٦ ٧٤٩ ٥٠٠	٧ ٥٨٥ ٦٠٠
	المجموع

ثانياً - تنفيذ الميزانية

٤ - أذنت الجمعية العامة أيضاً، في قرارها ٢٧٨/٥٤، بعدد من الموظفين المدنيين يتألف من ٢٣ موظفاً دولياً (١٠ من الفئة الفنية و ١٣ من فئة الخدمة الميدانية) و ٨٣ من الموظفين المعيّنين محلياً. وخلال الفترة المشمولة بالاستعراض كان هناك معدل شغور في وظائف الموظفين الدوليين يبلغ متوسطه ٢٩ في المائة وهو ناتج عن التأخيرات في التعيين الراجعة إلى عدم القدرة على اجتذاب موظفين مؤهلين للعمل في موقع القاعدة. وزاد من تفاقم هذا الوضع الانتداب المعتاد لموظفي قاعدة السوقيات للقيام بمهام مؤقتة أو نقلهم للعمل في بعثات أخرى لآجال طويلة من أجل تقديم الدعم التقني والإداري. ونظراً لقلّة عدد الموظفين،

وما اقترن بها من ازدياد الأنشطة في مجال العمليات الجوية والتدريب والنقل والسوقيات، زادت الأعباء الملقاة على كاهل الموظفين الباقين، ولا سيما العاملون منهم في شؤون الأفراد والشؤون المالية والشراء ومكتب الاتصال.

٥ - ورغم القيود المتقدم ذكرها، تمكنت قاعدة السوقيات من الوفاء على وجه السرعة باحتياجات بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا المنشأة حديثاً ومن المساعدة في توسيع بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية وبعثة الأمم المتحدة للإدارة الانتقالية في كوسوفو وبعثة الأمم المتحدة في سيراليون. وجهزت قاعدة السوقيات ٤٧٧ شحنة صادرة لدعم بعثات مختلفة، وعمليات أخرى ممولة بالأنصبة المقررة، وشعبة الإدارة الميدانية والسوقيات في مقر الأمم المتحدة، وكيانات أخرى غير تابعة للأمانة العامة. وجرى توزيع الشحنات الصادرة التي تبلغ قيمتها ٥٨٥ ٤٦٩ ١٠٣ دولاراً وزنتها ٨٩٦ ٤٩٩ ١٠ كيلوغرام على النحو التالي: ٤١٣ ٧٨٠ ٩٨ دولاراً للبعثات، و٣٨٦ ٧٣٠ دولاراً لعمليات أخرى ممولة بالأنصبة المقررة، و٣٨٢ ١٦٥ دولاراً للمقر، و٤٠٤ ٣٧٩٣ دولارات للكيانات الأخرى غير التابعة للأمانة العامة. وكانت الحمولات المعاد شحنها تمثل من الشحنات الصادرة ٦٨ في المائة (٧٢١ ٩٩٩ ٦٩ دولاراً) وكانت الشحنات المأخوذة من احتياطي شعبة الإدارة الميدانية والسوقيات ومجموعات لوازم بدء تشغيل البعثات يمثلان ٢٩ في المائة (٨٧٢ ٠٥٠ ٣٠ دولاراً) أما نسبة الـ ٣ في المائة الباقية (٩٩٢ ٤١٨ ٣ دولاراً) فكانت تتألف من أمتعة شخصية، ومعدات جرى تصليحها، وشحنات لبرنامج الأغذية العالمي. ومن الحمولات المعاد شحنها، تم الفحص الفعلي وإصدار تقارير الاستلام والفحص لأصناف تبلغ قيمتها ٩٠٩ ٨٢٦ ٤٦ دولارات قبل إعادة شحنها إلى مستلمها. وهو إجراء متبع منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠.

٦ - كما جهزت قاعدة السوقيات ما مجموعه ١٧٣٧ شحنة واردة تبلغ قيمتها ٥٤٩ ٧٥٤ ١٣٤ دولاراً وزنتها ٥١٨ ٧١٥ ١٦ كيلوغرام. وتتألف هذه الشحنات الواردة من معدات تبلغ قيمتها ٦٢٨ ٠٦٧ ٢٤ دولاراً من بعثات حفظ السلام، و٧٨٠ ٥٨٣ ١١٠ دولاراً من بائعين محليين ودوليين، و١٤١ ١٠٣ دولاراً من المقر. ومن الشحنات الواردة المتصلة ببعثات حفظ السلام، أصدرت قاعدة السوقيات أوامر شراء لشحنات تبلغ قيمتها ٨٠١ ٢٦٢ ٩ دولار. ويبلغ مجموع تقارير الاستلام والفحص التي صدرت خلال الفترة المشمولة بالاستعراض ٦٧٥ تقريراً.

٧ - وواصلت قاعدة السوقيات أداء المهمة الموكولة إليها المتمثلة في الاحتفاظ بمجموعتين من مستلزمات بدء تشغيل البعثات، وتحديد وصيانة وتخزين الأصول القابلة للاستعمال

المستمدة من البعثات المصفاة، فضلا عن حفظ المعدات. وشملت الأصناف التي أعيد توزيعها على بعثات حفظ السلام مولدات وحاويات تثليج، وخيام إيواء، ومآوي جاهزة، ووحدات اغتسال وطبخ، وخيام مطاطية للتخزين طراز Rubb Hall ولوازم استهلاكية شتى.

٨ - وقد توافر حيز إضافي للتخزين في قاعدة السوقيات من خلال تركيب خيام من طراز Rubb Hall لتخزين الأصول المستعملة، بما فيها أصول تقدر قيمتها بـ ٤ ٤٠٩ ٥٠٠ دولار وردت في خمس رسائل نتيجة لتصفية البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي.

٩ - وقد وافقت الجمعية العامة، في الفقرة ٩ من قرارها ١/٥٢ بء المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، على سياسة لتوفير الموارد يُدرَج بمقتضاها اعتماد في ميزانيات التصفية لتغطية تكاليف إصلاح المعدات وتحديداتها وحفظها يعادل ٣٠ في المائة من القيمة الكلية بعد الاستهلاك للمعدات التي ستنتقل إلى قاعدة السوقيات. إلا أن البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي لم تتح إلا ٢٠٥ ٠٠٠ دولار لتجديد الأصول المستعملة وهو مبلغ استُعمل منه ١٠٠ ٠٠٠ دولار لتجديد أصول متجهة إلى بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

١٠ - واستمر تعزيز مركز الاتصالات بتركيب وبدء تشغيل هوائي ثانٍ لالتقاط بث السواتل طوله ٩,٣ أمتار في نيسان/أبريل ٢٠٠١ وتحديث مكونات مختلفة أخرى. وقد أدت هذه التحسينات إلى زيادة قدرة النظام على حمل الإشارات وتحسن نوعية الخدمة المقدمة إلى البعثات المختلفة، وخاصة إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية. وقد لزمّت هذه الوحدة لبث إشارات الإدارة الانتقالية، لأنها ترحل إشارات منطقة المحيط الهندي إلى منطقة المحيط الأطلسي من أجل ربط الإدارة الانتقالية بمقر الأمم المتحدة. وجرى إنشاء مركز جديد للتحكم الشبكي، وذلك بتعديل الأماكن القائمة على نحو جعلها تسمح باستضافة معدات مقسم هاتفي أكبر من أجل تقديم الخدمات إلى بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وبإستضافة مختبر لمقسم هاتفي لغرض تدريب الموظفين في مركز التدريب الخاص بقاعدة السوقيات. ويوفر مركز التحكم الشبكي أيضا حيزا إضافيا لتوسيع غرفة حواسيب الخدمة لمواكبة المشاريع الجديدة الجاري تنفيذها نتيجة للتقدم الذي أحرزته تكنولوجيا المعلومات. كما جرى تحديث الشبكة الحاسوبية المحلية بالاستعاضة عن بعض الأجزاء الرئيسية بكابلات من ألياف ضوئية وتركيب وصلة ليزر لاسلكية سعة ١٠٠ ميغابايت. ومن الجدير بالذكر أنه لما كانت هذه التحسينات قد تم إدخالها لخدمة بعثات معينة، فقد جرى تمويلها تبعا لذلك.

١١ - ونتيجة للتجديد الذي كان يجري لمركز التدريب، نُقلت بعض الأنشطة التدريبية مؤقتاً إلى أماكن أخرى. ومع ذلك فقد جرى تقديم الدعم لدورات تدريبية يبلغ مجموعها ٢٦ دورة تم تنظيمها بالتعاون مع شعبة الإدارة الميدانية والسوقيات. ومُولت تسع من هذه الدورات من ميزانية قاعدة السوقيات بتكلفة قدرها ٣٧ ٠٠٠ دولار، بينما مُولت ١٧ دورة بتحصيل تكاليفها للبعثات المعنية. وشارك في الدورة التي غطت السوقيات والاتصالات والتجهيز الإلكتروني للبيانات والشؤون المالية، ٣٤٦ مشاركاً من ٢٠ عملية من عمليات الأمم المتحدة، منها قاعدة السوقيات.

١٢ - وعلى الرغم من أن العمليات الجوية ليست ضمن المهام الأساسية لقاعدة السوقيات، فقد قامت قاعدة السوقيات بتوزيع المهام على ثنائي طائرات ثابتة الأجنحة طراز IL-76 مقدمة إلى بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية بموجب خطاب توريد، ثلاث منها كانت موجودة بالموقع. وقد استُخدمت الطائرات لنقل كميات كبيرة من البضائع بين برينديزي وبعثة الأمم المتحدة في سيراليون وبعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية وبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، فضلاً عن أداء خدمات نقل لهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية والبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي.

ثالثاً - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

١٣ - وفقاً لما هو مبين في الجدول ٢، بلغت النفقات، من الاعتمادات المخصصة لتمويل قاعدة السوقيات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والبالغ إجماليها ٩ ٣١٧ ٤٠٠ دولار (صافيها ٨ ٤٨١ ٣٠٠ دولار)، مبلغاً قدره ٧ ٧٥٥ ٠٠٠ دولار، منها ٢ ٣٧٣ ٩٠٠ دولار في صورة التزامات غير مصفاة. ويمثل الرصيد الحر الناجم عن ذلك، بالقيم الإجمالية، ١٧ في المائة من المبلغ المخصص. ويحتوي المرفق الأول لهذا التقرير على معلومات عن الأداء المالي للفترة المذكورة حسب بند الميزانية. ويعرض المرفق الثاني معلومات تكميلية عن الفروق الجوهرية بين المخصصات والنفقات. ويحتوي المرفق الرابع على تقسيم للمخصصات والنفقات حسب فئات الميزانية الرئيسية.

الجدول ٢

المخصصات والنفقات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة الإنفاق	المخصصات	النفقات ^(أ)	الفرق
الموظفون المدنيون	٤ ٤٧١,٧	٣ ٦٢٠,١	٨٥١,٦
الاحتياجات التشغيلية	٣ ٩٦٦,٦	٣ ٤٠٧,٢	٥٥٩,٤
البرامج الأخرى ^(ب)	٤٣,٠	٣٩,٧	٣,٣
الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٨٣٦,١	٦٨٨,٠	١٤٨,١
الاحتياجات الإجمالية	٩ ٣١٧,٤	٧ ٧٥٥,٠	١ ٥٦٢,٤
الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	(٨٣٦,١)	(٦٨٨,٠)	(١٤٨,١)
الاحتياجات الصافية	٨ ٤٨١,٣	٧ ٠٦٧,٠	١ ٤١٤,٣
التبرعات العينية (المدرجة من الميزانية)	—	—	—
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	—	—	—
مجموع الموارد	٩ ٣١٧,٤	٧ ٧٥٥,٠	١ ٥٦٢,٤

(أ) تشمل مبلغاً قدره ٢ ٣٧٣ ٩٠٠ في صورة التزامات غير مصفاة.

(ب) لا تشمل الموظفين.

١٤ - وترد في الجدول ٣ من المرفق الثالث معلومات عن نشر الموظفين المدنيين أثناء الفترة المشمولة بالتقرير.

الجدول ٣

ملاك الموظفين المأذون به ومعدلات شغل الوظائف والشواغر للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

فئات الموظفين	القوام المأذون به	القوام الفعلي (المتوسط)	معدل الشغور (نسبة مئوية)
الموظفون الدوليون	٢٣	١٦	٢٩
الموظفون المحليون	٨٣	٨٢	١

رابعاً - الإجراء المطلوب من الجمعية العامة أن تتخذه في دورتها السادسة والخمسين

١٥ - الإجراء المطلوب أن تتخذه الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات هو اتخاذ قرار بتخصيص الرصيد الحر البالغ إجماليه ١ ٥٦٢ ٤٠٠ دولار (صافيه ١ ٤١٤ ٣٠٠ دولار)، والإيرادات من الفوائد البالغة ٣٢٣ ٠٠٠ دولار والإيرادات الأخرى/المتنوعة البالغة ٣٥ ٠٠٠ دولار، والوفورات البالغة ٢٨٥ ٠٠٠ دولار المتحققة في تنفيذ التزامات خاصة بالفترة السابقة أو نتيجة لإلغاء بعض هذه الالتزامات، لتغطية الموارد اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣.

المرفق الأول

تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠

حزيران/يونيه ٢٠٠١: بيان موجز

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١)	(٢)	(٣)	(٤)=(١-٣)
المخصصات ^{١)}	النفقات غير المتكررة	مجموع النفقات (شاملا النفقات غير المتكررة)	الفرق
أولا - الموظفون المدنيون			
٤ ٤٧١,٧	—	٣ ٦٢٠,١	٨٥١,٦
الموظفون الدوليون والمحليون			
١ ٤٧١,٧	—	٣ ٦٢٠,١	٨٥١,٦
مجموع الفئة الأولى			
ثانيا - الاحتياجات التشغيلية			
١ ٠٢٩,٨	٣٦١,٢	٨٩٨,٩	١٣٠,٩
١ - أماكن العمل/الإقامة			
٣٧٤,٩	١٣٧,٢	٢٥٩,٩	١١٥,٠
٢ - عمليات النقل			
٧٢٧,٤	٢٤٤,٣	٦٢٨,٥	٩٨,٩
٣ - الاتصالات			
١ ١٦٠,٥	٧١٩,١	١ ٠١٥,٦	١٤٤,٩
٤ - معدات أخرى			
٦٢٩,٠	—	٥٥٩,٦	٦٩,٤
٥ - اللوازم والخدمات			
٤٥,٠	—	٤٤,٧	٠,٣
٦ - رسوم الشحن الجوي والسطحي			
٣ ٩٦٦,٦	١ ٤٦١,٨	٣ ٤٠٧,٢	٥٥٩,٤
مجموع الفئة الثانية			
ثالثا - برامج أخرى			
٤٣,٠	—	٣٩,٧	٣,٣
برامج التدريب			
٤٣,٠	—	٣٩,٧	٣,٣
مجموع الفئة الثالثة			
٨٣٦,١	—	٦٨٨,٠	١٤٨,١
رابعا - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين			
٩ ٣١٧,٤	—	٧ ٧٥٥,٠	١ ٥٦٢,٤
إجمالي الاحتياجات، الفئات الأولى إلى الرابعة			
(٨٣٦,١)	—	(٦٨٨,٠)	(١٤٨,١)
خامسا - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين			
٨ ٤٨١,٣	١ ٤٦١,٨	٧ ٠٦٧,٠	١ ٤١٤,٣
صافي الاحتياجات، الفئات من الأولى إلى الخامسة			
—	—	—	—
سادسا - التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)			

(١)	(٢)	(٣)	(٤)=(٣-١)
المخصصات ^{أ)}	النفقات غير المتكررة	مجموع النفقات (شاملا النفقات غير المتكررة)	الفرق
-	-	-	-
٩ ٣١٧,٤	١ ٤٦١,٨	٧ ٧٥٥,٠	١ ٥٦٢,٤
المجموع			
ثامنا - إيرادات/تسويات أخرى			
إيرادات من الفوائد			
٣٢٣,٠			
إيرادات أخرى/متنوعة			
٣٥,٠			
تبرعات نقدية			
-			
تسويات خاصة بالفترة السابقة			
-			
وفورات تحققت في تنفيذ التزامات الفترة السابقة أو نتيجة لإلغاء بعض هذه الالتزامات			
٢٨٥,٠			
مجموع الفئة الثامنة			
٦٤٣,٠			

(أ) استنادا إلى ترتيبات التمويل المبينة في الفقرة ٩ من قرار الجمعية العام ٢٧٨/٥٤.

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن الفروق الجوهرية بين المخصصات والنفقات
الشرطة المدنية

المخصصات: ٤ ٤٧١ ٧٠٠ دولار؛ النفقات: ٣ ٦٢٠ ١٠٠ دولار؛ الفرق ٨٥١ ٦٠٠ دولار

١ - نجم الرصيد غير المستخدم البالغ ٨٥١ ٦٠٠ دولار أساساً عن معدل شغور في وظائف الموظفين الدوليين يبلغ متوسطه ٢٩ في المائة وعن آثار تذبذب أسعار الصرف على مرتبات الموظفين المحليين. ويرجع معدل الشغور العالي هذا إلى التأخر في تعيين الموظفين الناجم عن صعوبة اجتذاب موظفين مؤهلين للعمل في مركز الخدمة وغياب موظفين للعمل بصفة مؤقتة في بعثات أخرى. فقد انتدب ١٠ موظفين للعمل خارج قاعدة السوقيات لفترات تتراوح بين ٨ أيام و ٩,٥ أيام خلال الفترة. ويرد في الجدول أدناه قائمة بالبعثات التي أنتدب موظفون للعمل فيها لفترات تتراوح بين ٣ و ٩,٥ أشهر.

البعثة	عدد الموظفين
بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا	١
إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية	٣
بعثة الأمم المتحدة في سيراليون	١
المجموع	٥

الاحتياجات التشغيلية

المخصصات: ٣ ٩٦٦ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٣ ٤٠٧ ٢٠٠ دولار؛ الفرق ٥٥٩ ٤٠٠ دولار

٢ - نجم الرصيد غير المستخدم البالغ ٥٥٩ ٤٠٠ دولار عن كون الاحتياجات الفعلية أقل من المتوقعة تحت بند أماكن العمل/الإقامة (١٣٠ ٩٠٠ دولار)، وعمليات النقل (١١٥ ٠٠٠ دولار)، والاتصالات (٩٨ ٩٠٠ دولار)، والمعدات الأخرى (١٤٤ ٩٠٠ دولار)، واللوازم والخدمات (٦٩ ٤٠٠ دولار)، ورسوم الشحن (٣٠٠ دولار).

أماكن العمل/الإقامة

المخصصات: ١ ٠٢٩ ٨٠٠ دولار، النفقات: ٨٩٨ ٩٠٠ دولار، الفرق: ١٣٠ ٩٠٠ دولار

٣ - نجم الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند عن عدم تركيب مصفأة جديدة لحفرة المرحاض لأنه تبين بالفحص أنها لا تزال صالحة، وعن انخفاض التكلفة الفعلية لمعدات الأمان من الحريق التي جرى تركيبها.

عمليات النقل

المخصصات: ٣٧٤ ٩٠٠ دولار؛ النفقات: ٢٥٩ ٩٠٠ دولار؛ الفرق: ١١٥ ٠٠٠ دولار

٤ - يعزى الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند أساساً إلى تغير عدد ونوع المركبات التي جرى شراؤها وإلى إلغاء الاحتياج المتعلق بمعدات مناولة المواد، وهي معدات تم شراؤها في الفترة السابقة بوصفها من الاحتياجات التشغيلية العاجلة. وقد تقرر شراء المركبات من الأسواق المحلية للوفاء بالمعايير المحلية المتعلقة بالأمان والانبعاثات. وفضلاً عن ذلك، كانت الاحتياجات المتعلقة بقطع الغيار والتصليح والصيانة أقل من المتوقع، نظراً لأن أسطول المركبات يمر الآن بمرحلة استبدال ولأن شراء قطع غيار لمركبات جديدة قد تأجل.

الاتصالات

المخصصات: ٧٢٧ ٤٠٠ دولار؛ النفقات: ٦٢٨ ٥٠٠ دولار؛ الفرق: ٩٨ ٩٠٠ دولار

٥ - يعزى الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند إلى تغير نوع وتكلفة بعض أصناف المعدات التي جرى شراؤها، وإلى انخفاض أسعار معدات الورش والاختبار عن المستويات المتوقعة، وإلى انخفاض الاحتياجات الفعلية من قطع الغيار والصيانة، وإلى العمل بأسعار صرف كانت في عمومها أفضل من المتوقع في الميزانية.

المعدات الأخرى

المخصصات: ١ ١٦٠ ٥٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٠١٥ ٦٠٠ دولار؛ الفرق: ١٤٤ ٩٠٠ دولار

٦ - امتصت الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند الناجم أساساً عن انخفاض الاحتياجات الفعلية من معدات تجهيز البيانات زيادةً في الاحتياجات من أثاث المكاتب اللازمة للموظفين المعيّنين لفترات قصيرة وفي الاحتياجات المتعلقة بالمعدات المتنوعة.

اللوازم والخدمات

المخصصات: ٦٢٩ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٥٥٩ ٦٠٠ دولار؛ الفرق: ٦٩ ٤٠٠ دولار

٧ - نجم الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند أساساً عن انخفاض التكلفة الفعلية عن التكلفة المتوقعة وعن العمل بأسعار صرف أفضل بالنسبة لبعض الخدمات التعاقدية مثل خدمات جمع القمامة والتنظيف ومكافحة الآفات، وفحص معدات المكاتب وإصلاحها، فضلاً عن خدمات تجهيز البيانات. وقد قابلت هذه الوفورات زيادةً في الاحتياجات تحت بند اللوازم المتنوعة المتعلقة بمواد التغليف.

البرامج الأخرى

التدريب

المخصصات: ٤٣ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٣٩ ٧٠٠ دولار؛ الفرق: ٣ ٣٠٠ دولار

٨ - ترد أدناه معلومات مفصلة عن التدريب الذي جرى الاضطلاع به في الفترة المشمولة بالاستعراض:

نوع التدريب	النفقات (بدولارات الولايات المتحدة)	عدد الأشخاص الذين جرى تدريبهم	مكان التدريب
التدريب على السوقيات	١٣ ٢٠٣	٢٠	قاعدة السوقيات ^(أ)
مقدمة لتكوين مُحدّد المسارات (router) الذي من طراز سيسكو	٨ ٤٧٤	٤	قاعدة السوقيات ^(أ)
صيانة مركبات تويوتا ذات الدفع بالعجلات الأربع	١ ٠٨٠	٣	قاعدة السوقيات ^(أ)
حلقة تدريبية في مجال الإدارة	١ ٢٢٩	١	قبرص
حلقة تدريبية في مجال الإدارة لكبار موظفي المشتريات	١ ٢٩١	١	قبرص
صيانة شاحنات ليون	٤ ٩٩٢	٢	ليون
صيانة المركبات	٢ ٠٩٩	٢	قاعدة السوقيات ^(أ)
العمليات الجوية - الترحيل بالدفع/القطر سفر موظفي شعبة الإدارة الميدانية والسوقيات المسجل بطريق الخطأ تحت التدريب	٤ ٦٦٠	٢	قاعدة السوقيات ^(أ)
	٢ ٧٠٠		
المجموع	٣٩ ٧٢٨	٣٥	

(أ) قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، إيطاليا.

وبالنظر إلى مهام الدعم التي تقدمها قاعدة السوقيات إلى عمليات حفظ السلام، فقد استفاد موظفو القاعدة جدا من التدريب الذي قدم لهم في مجالات الاتصالات، والسوقيات، والتوريد وإدارة الممتلكات، والنقل، والشراء. ونذكر من ذلك على وجه الخصوص أن أسلوب الانغمار (أو التعامل المباشر) المتبع في إجراء دورة الاتصالات قد أتاح الجمع بصورة ممتازة بين النظرية والتطبيق، وأعطى الموظفين فرصة لتحسين معارفهم ومن المفروض أن يكون له أثر إيجابي على الخدمات التي يقدمها مركز الاتصالات. وزودت دورتا السوقيات والإدارة المتدربين بمقدمة جيدة لكيفية إدارة المخزونات وشملت جميع الوظائف المهمة المتصلة بنقل وإدارة الإمدادات والممتلكات. والتركيز على التدريب في هذه المجالات أمر ضروري

لتعزيز قدرة قاعدة السوقيات بالنظر إلى ضخامة حجم الحمولات والأصول التي يجري تجهيزها بصورة اعتيادية. وتشمل مهام قاعدة السوقيات أيضا تجديد المركبات وغيرها من الأصول. وقدم الدورات المتعلقة بالنقل صانعو مركبات مختلفة وهي دورات أتاحت للفنيين ممارسة مهاراتهم بصورة أكفأ. وكان الهدف من الدورة المتعلقة بالشراء تحسين المهارات الإشرافية ومن المفروض أن تكون مفيدة، بالنظر إلى أن قاعدة السوقيات لا تتعامل حاليا مع مشترياتها فقط بل إنها تضطلع أيضا ببعض أنشطة الشراء نيابة عن بعثات أخرى.

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

المخصصات: ٨٣٦ ١٠٠ دولار؛ النفقات: ٦٨٨ ٠٠٠؛ الفرق: ١٤٨ ١٠٠ دولار

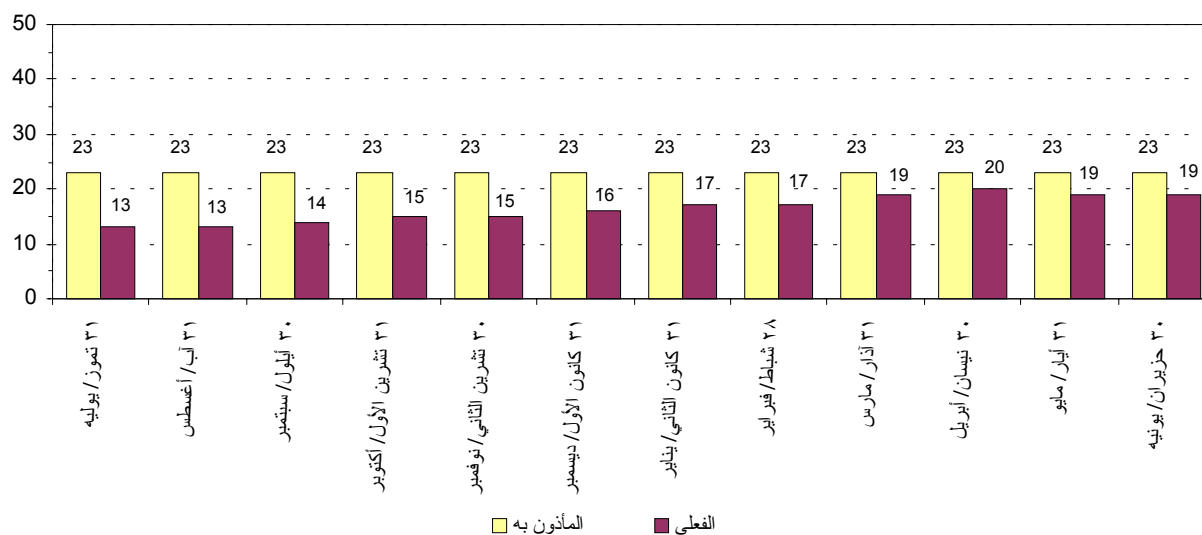
٩ - يعزى الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند إلى الشغور في وظائف الموظفين الدوليين وتذبذب أسعار الصرف فيما يتعلق بالموظفين المحليين.

المرفق الثالث

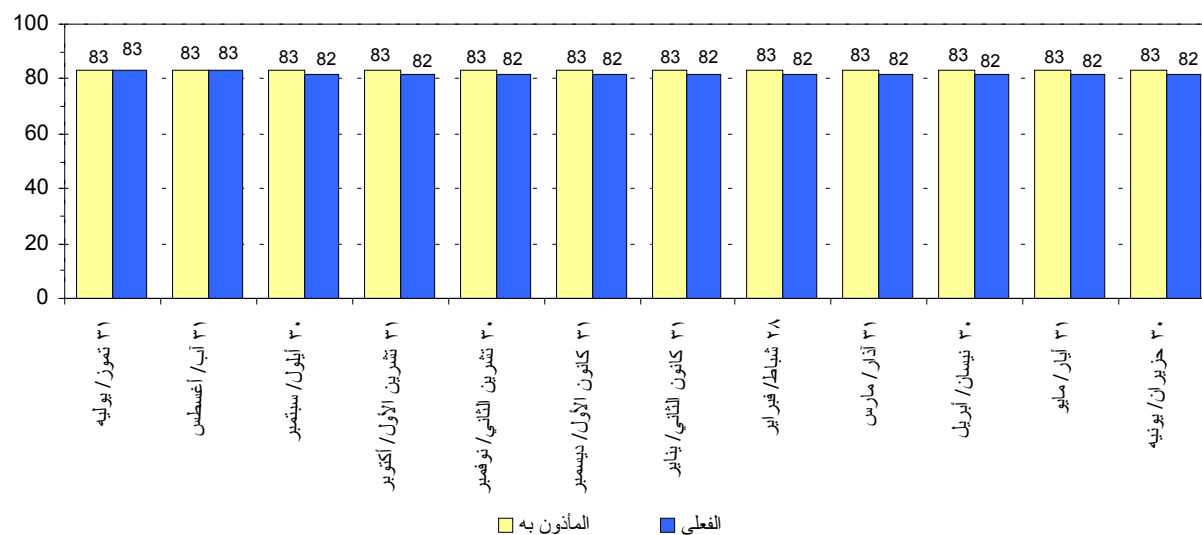
النشر المعتزم والفعلي للموظفين المدنيين والأفراد العسكريين في الفترة

من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

١ - الموظفون الدوليون



٢ - الموظفون المحليون



المرفق الرابع

المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

